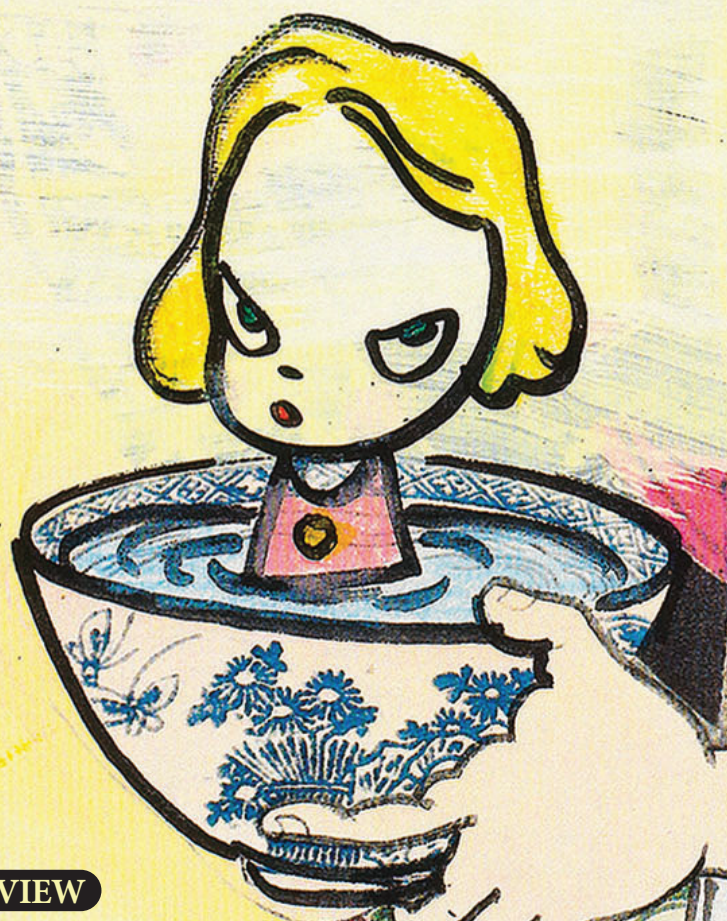


華藝國際(香港)2023年九月網上拍賣
HOLLY'S INTERNATIONAL 2023 SEP ONLINE SALES

Holly's | 華藝國際
AUCTIONS

ECLECTIC

Prints & Contemporary Arts Online Sales
不羈之夏：版畫及當代藝術網上專場



線上預展 ONLINE PREVIEW

2023.09.14-20

拍賣 BIDDING

2023.09.20 (2PM)

ECLECTIC

Prints & Contemporary Arts Online Sales 不羈之夏：版畫及當代藝術網上專場

This September, Holly's Hong Kong is delighted to present Eclectic : Prints & Contemporary Arts Online Sales which put together some iconic prints and editions from important Eastern and Western artists, including Mr. Doodle, Javier Calleja, Joan Cornellà, Jonas wood, Ryan Hewitt, Ayako Rokkaku, Tetsuya Noguchi, Yoshitomo Nara, Chu Teh-Chun, Wu Guanzhong, Zao Wou-Ki, and Zhou Chunya etc, as well as a selection of original works from Ju Ming, Su Xiping and Tang Wugang. The composition of this curated sale is refreshing, the themes are broad and eclectic, let us seize the end of summer and enjoy the unique collecting experience.

匯聚亞洲私人收藏，華藝國際（香港）九月欣然呈獻一眾東西方藝術大師名作的限量版畫及多元作品，包括塗鴉先生、哈維爾·卡列加、霍安·科內拉、喬納斯·伍德、瑞安·休伊特、六角彩子、野口哲哉、奈良美智、朱德群、吳冠中、趙無極、周春芽等。還有分別來自朱銘、蘇新平、唐悟剛的原創雕塑及畫作。《不羈之夏：版畫及當代藝術網上專場》陣容清新、題材廣泛且不拘一格，讓我們抓住夏天的尾巴，享受獨特的收藏滋味。

線上預展 ONLINE PREVIEW

2023.09.14-20

拍賣 BIDDING

2023.09.20

(2PM)



For further assistance with
bidding registration, please contact:
有關競投方式的查詢，請循以下途徑聯繫我司職員：
hkinfo@hollysinternational.com
+852 2270 5000

For Lots enquiries, please contact:
有關拍品查詢，請聯繫下列專家：

Kenneth Kwok 郭嘉齊 | Kenneth.kwok@hollysinternational.com | +852 6605 5028
Vice President, Holly's International (HK) Auctions Co. Ltd.
華藝國際 (香港) 拍賣有限公司副總裁

Zhai Caihua 翟才華 | Zhaich@infore.com | +86 138 17268897
Deputy General Manager, Department of Modern & Contemporary Art
華藝國際現當代藝術部副總經理

劉芷婷 Margaret Lau | liuzt@infore.com | +86 132 47534328
Specialist, Department of Modern & Contemporary Art
華藝國際現當代藝術部專家

I HOW TO BID 參拍方式 I

I. TELEPHONE OR ABSENTEE BID 電話或書面競投

See the last page of catalogue, fill in the Absentee Bid form and return to us by post or email.

詳情請見本圖錄最後一頁，填寫競投表格書並電郵或寄回我司。

II. HOLLY'S ONLINE PLATFORM 華藝淘珍

Please scan below QR code to preview and join the bid via our official wechat mini-programme.

請掃描下方二維碼進入華藝官方賬號華藝淘珍觀看拍品及參拍。



Holly's Online Platform
華藝淘珍

III. THIRD PARTY PLATFORMS 第三方平台

This sale is also open and will be live-streamed on 51BidLive.com, and Invaluable.com. Feel free to join using your preferred platform.

本專場將同時在聯拍在綫、Invaluable.com 上進行預展和同步直播結拍。歡迎選擇最合適的方式參與。



51BidLive.com 聯拍在綫



Invaluable.com



901

JAVIER CALLEJA b.1971

哈維爾·卡列加 1971 年生

RELAX FROM NEWSLETTER #28

2021

17.8 x 14.9cm

Offset lithograph in colors on wove paper

石版版畫

ESTIMATE 估價：HK\$3,000 - 5,000

This lot is offered without reserve.

此為無底價拍品



902

JAVIER CALLEJA b.1971

哈維爾·卡列加 1971 年生

LITTLE MAURIZIO (YELLOW & BLACK)

小莫瑞吉奧 - 黃髮黑衣

2020

Figurine 人偶：9 x 4 x 4cm

Rack 掛架：12 x 6.4 x 6.4cm

PVC, crystal, alloy, stainless steel,

and EVA with metal stand

PVC、水晶、合金、不銹鋼、EVA 連金屬支架

ESTIMATE 估價：HK\$3000 - 5000

with original product box (14.3 x 8.8 x 8.8cm)

Executed in 2020, this work is from a limited edition of

3000 sets worldwide 附原裝紙盒 (14.3 x 8.8 x 8.8cm)

此作品共全球限量 3000 版



903

JAVIER CALLEJA b.1971

哈維爾·卡列加 1971 年生

LITTLE MAURIZIO (ORANGE & WHITE)

小莫瑞吉奧 - 橙髮白衣

2020

Figurine 人偶：9 x 4 x 4cm

Rack 掛架：12 x 6.4 x 6.4cm

PVC、水晶、合金、不銹鋼、EVA 連金屬支架

PVC, crystal, alloy, stainless steel, and EVA

with metal stand

ESTIMATE 估價：HK\$3000 - 5000

with original product box (14.3 x 8.8 x 8.8cm)

Executed in 2020, this work is from a limited edition of

3000 sets worldwide. 附原裝紙盒 (14.3 x 8.8 x 8.8cm)

此作品共全球限量 3000 版



904

JAVIER CALLEJA b.1971

哈維爾·卡列加 1971 年生

**LITTLE MAURIZIOB X'MAS EDITION SET
(RED SANTA CLAUS & GREEN X'MAS ELF)**

小莫瑞吉奧 - 聖誕版

紅色聖誕老人與綠色聖誕精靈

2020

Figurine 人偶 : 9 x 4 x 4cm each

Rack 掛架 : 12 x 6.4 x 6.4cm each

PVC, crystal, alloy, stainless steel,

and EVA with metal stand

PVC、水晶、合金、不銹鋼、EVA 連金屬支架

ESTIMATE 估價 : HK\$10,000 - 15,000

with original product box respectively (14.3 x 8.8 x 8.8cm)

Executed in 2020, these works are from a limited edition of

500 sets worldwide.

各附原裝紙盒 (14.3 x 8.8 x 8.8cm) 此作品共全球限量 500 版



905

JAVIER CALLEJA b.1971

哈維爾·卡列加 1971 年生

LITTLE MICKEY - GREY

小米奇 - 灰色

2023

30 x 26 x 21 cm

Polyvinyl chloride & crystal glass (eyes)

著色塑料、眼睛為玻璃

ESTIMATE 估價 : HK\$30,000 - 50,000

Edition of 350

Signed in plate, stamped on the underside of foot

Includes a Certificate of Authenticity

New in original packaging

限量 350 版

牌上和腳底附簽名和商標



906

TIDE B.1984

NITE NITE

晚安

2020

30 x 25.9 x 26.9 cm

Bronze sculpture finished in black automotive paint

黑漆銅雕

ESTIMATE 估價 : HK\$35,000 - 50,000

Part of a limited edition set of 50

Includes a Certificate of Authenticity

Hand-signed by artist

限定發行 50 件

附證書和藝術家親筆簽名



907

MR DOODLE b.1994

塗鴉先生 1994 件生

(SEALED) POP HEART COLLECTOR'S BOX
(未開封)《Pop Heart》藏家尊享版畫禮盒

2021 年作
60 x 60cm x 9
Screenprint 版畫

ESTIMATE 估價：HK\$160,000 - 240,000

Collector's Box edition 35/100

Condition: Completely sealed in original packaging

Contains:

Pop Heart - Holding Hands, 2021 edition 35/300

Pop Heart - Bird Joy, 2021 edition 35/300

Pop Heart - Unlocked Heart, 2021 edition 35/300

Pop Heart - Puppy Love, 2021 edition 35/300

Pop Heart - Bug Embrace, 2021 - 35/300

Pop Heart - Lovers Cuddle, 2021 edition 35/300

Pop Heart - Robot Kiss, 2021 edition 35/300

Pop Heart - Flower Warmth, 2021 edition 35/300

Pop Heart - Jellyfish Passion, 2021 edition 35/300

Provenance:

i. Pearl Lam Galleries, Hong Kong

ii. Acquired from the above by the present owner

版數：35/100

品相：原裝包裝未開盒

內含：9 幅 2021 版 Pop Heart 作品，名字詳見英文說明

來源：

i. 藝術門，香港

ii. 現私人藏家購自上述來源



908

AYAKO ROKKAKU b.1982

六角彩子 1982 年生

UNTITLED 無題

2021

60 x 80cm

Screenprint on paper

絲網版畫

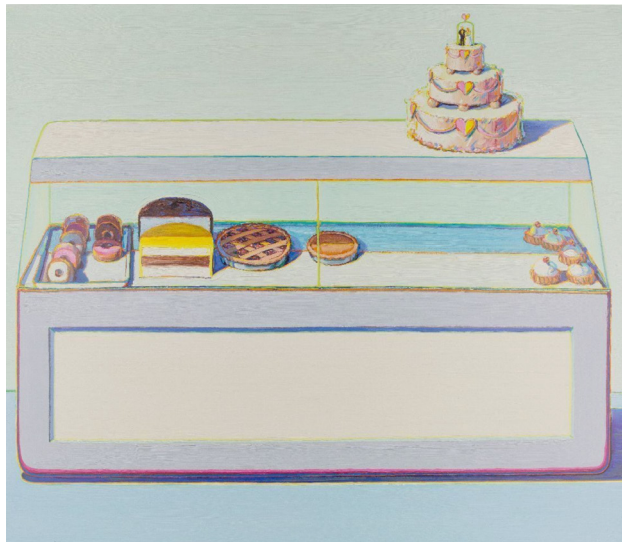
ESTIMATE 估價 : HK\$5,000 - 7,000

Limited Edition of 3591

Signed and numbered

限量 3591 版

附簽名及編號



909

WAYNE THIEBAUD (1920 - 2021)

偉恩・第伯 (1920 - 2021)

BAKERY CASE

麵包店的櫃檯

2018

55.8 x 62.6 cm

Offset lithographic poster in colours on smooth wove paper

石版版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$10,000 - 20,000

非限量版



910

JONAS WOOD b.1977

喬納斯・伍德 1977 年生

LARGE SHELF STILL LIFE

大架子上的靜物

2017

58.4 x 58.4 cm

offset lithograph in colors on wove paper 石版版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$10,000 - 20,000

Unnumbered limited edition

Published for the Shio Kusaka & Jonas Wood exhibition at Voorlinden Museum & Gardens, Wassenaar, the Netherlands, with the artists' and museum's ink stamp on the reverse

無編號限量版

為荷蘭瓦瑟納爾 福林登博物館舉辦的 Shio Kusaka & Jonas Wood 展覽而作，背面印有藝術家和博物館的印章



911

NIKKI MALOOF b.1985

尼基·馬魯夫 1985 年生

THE RED INTERIOR (VIEW FROM MY STUDIO)
紅色裝潢 (本人工作室的景觀)

2021

61 x 91.4 cm

Archival pigment print

典藏數位版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$20,000 - 30,000

Part of a limited edition set

Edition of 10

Hand-signed by artist

限量 10 版

藝術家親筆簽名



912

WU GUANZHONG (1919 - 2010)

吳冠中 (1919 - 2010)

A SCENE OF BRITAIN HOTEL

英國室內酒店

2008

45 x 65cm

Comprehensive Print, framed 木框, 綜合版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$15,000 - 25,000

Signed Tu in Chinese and dated 九二 (lower left)

Executed in 2008, numbered 33/2008 with stamp of Baiyaxuan in Chinese (back)

The original work is collected in the Hong Kong Museum of Art.

This work is accompanied by a Certificate of Authenticity issued by My Humble House Art Gallery and a copy of publication about Wu Guanzhong fine prints collections published by My Humble House Art Gallery in 2008."

款識：茶 九二 (右下)

版數：33/2008 (畫背)

原作收藏於香港藝術館

附寒舍空間開立之作品保證書及 2008 寒舍空間吳冠中版畫作品集出版品 1 本



913

WU GUANZHONG (1919 - 2010)

吳冠中 (1919 - 2010)

GEESE ON TAIHU

太湖鵝群

2008

46 x 61cm

Comprehensive Print, framed 木框, 綜合版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$15,000 - 25,000

Signed Tu in Chinese and dated 1974 (lower left)

Executed in 2008, numbered 63/2008 with stamp of Baiyaxuan in Chinese (back)

The original work was an oil on wood (44x59.5cm) created in 1974, it is now collected in the National Art Museum of China.

This work is accompanied by a Certificate of Authenticity issued by My Humble House Art Gallery and a copy of publication about Wu Guanzhong fine prints collections published by My Humble House Art Gallery in 2008.

款識：茶 1974 (右下)

版數：63/2008 (畫背)

原作為木板油彩 (44x59.5cm) 創作於 1974 年，現收藏於中國美術館。

附寒舍空間開立之作品保證書及 2008 寒舍空間吳冠中版畫作品集出版品 1 本



914

WU GUANZHONG (1919 - 2010)

吳冠中 (1919 - 2010)

MOUNTAIN VILLAGE AFTER SNOW 山村晴雪

2008

66 x 65cm

Comprehensive Print 綜合版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$15,000 - 25,000

Signed Tu in Chinese and dated 1964 (lower left)
Executed in 2008, numbered 47/2008 with stamp of Baiyaxuan in Chinese (back)
Wu created 2 ""Mountain Village after Snow"" in 1964. The original work was an oil paint on wood (91.5 x 91.5cm) and was donated to National Art Museum of China.

This work is accompanied by a Certificate of Authenticity issued by My Humble House Art Gallery and a copy of publication about Wu Guanzhong fine prints collections published by My Humble House Art Gallery in 2008.

款識：茶 1964 (右下)

版數：47/2008 (畫背)

吳冠中在 1964 年繪製了兩幅《山村晴雪》，這幅的原作為木板油彩 (91.5×91.5cm) 捐贈給中國美術館

附寒舍空間開立之作品保證書及 2008 寒舍空間吳冠中版畫作品集出版品 1 本



915

WU GUANZHONG (1919 - 2010)

吳冠中 (1919 - 2010)

EMBRACING SPRING WITH LINES AND DOTS

點線迎春

2008

54 x 72cm

Comprehensive Print 綜合版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$15,000 - 25,000

signed Tu in Chinese and dated 96 (lower left)

Executed in 2008, numbered 15/2008 with stamp of Baiyaxuan in Chinese (back)
The original work was an oil painting (91.5 x 91.5cm) created in 1996 and is now collected in The China Art Museum (formerly known as Shanghai Art Museum).

This work is accompanied by a Certificate of Authenticity issued by My Humble House Art Gallery and a copy of publication about Wu Guanzhong fine prints collections published by My Humble House Art Gallery in 2008."

款識：茶 96 (右下)

版數：15/2008 (畫背)

原作《點線迎春》為油畫 (54x73cm)，創作於 1996 年，現為中華藝術宮 (原上海美術館) 館藏。

附寒舍空間開立之作品保證書及 2008 寒舍空間吳冠中版畫作品集出版品 1 本



916

CHU TEH-CHUN (1920 - 2014)

朱德群 (1920 - 2014)

NO TITLE 無題

1994

60 x 40cm

Etching and aquatint on paper 石版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$55,000 - 85,000

Edition: 82/100

signed in Chinese and English Chu Teh-Chun and dated 94 (lower right), numbered 82/100 (lower left)

Proveance: Private European Collection

版數：82/100

款識：朱德群 Chu Teh-Chun 94 (右下) ; 82/100 (左下)

來源：歐洲私人收藏



917

CHU TEH-CHUN (1920 - 2014)

朱德群 (1920 - 2014)

NO TITLE 無題

1994

60 x 40cm

Etching and aquatint on paper 石版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$55,000 - 85,000

Edition: 86/100

signed in Chinese and English Chu Teh-Chun and dated 94 (lower right), numbered 86/100 (lower left)

Proveance:

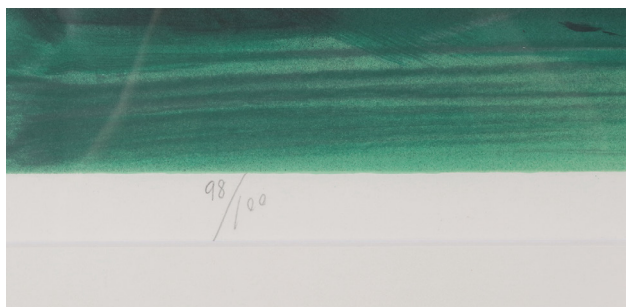
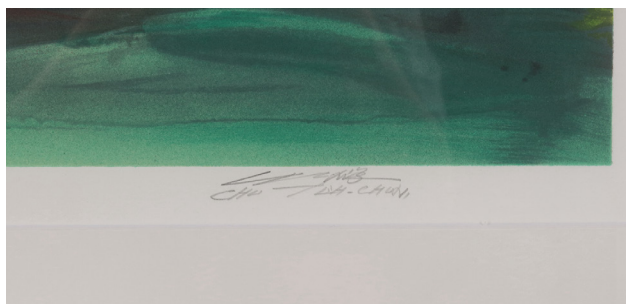
Private European Collection

版數 : 86/100

款識 : 朱德群 Chu Teh-Chun 94 (右下) ; 86/100 (左下)

來源 : 歐洲私人收藏

(Continued on next page 後頁繼續)



918

CHU TEH-CHUN (1920 - 2014)

朱德群 (1920 - 2014)

ETINCELANTE ELEGANCE

閃耀的風采

2008

60 x 80cm

Etching and aquatint on paper

石版畫

ESTIMATE 估價: HK\$55,000 - 85,000

Edition: 98/100

Certificate included

signed in Chinese and English Chu Teh-Chun (lower right),
numbered 98/100 (lower left)

版數: 98/100

附證書

款識: 朱德群 Chu Teh-Chun (右下); 98/100 (左下)



919

CHU TEH-CHUN (1920 - 2014)

朱德群 (1920 - 2014)

NO TITLE 無題

41 x 34cm

Woodblock print, framed 木框，木板版畫

ESTIMATE 估價：HK\$40,000 - 60,000

Edition: 97/100

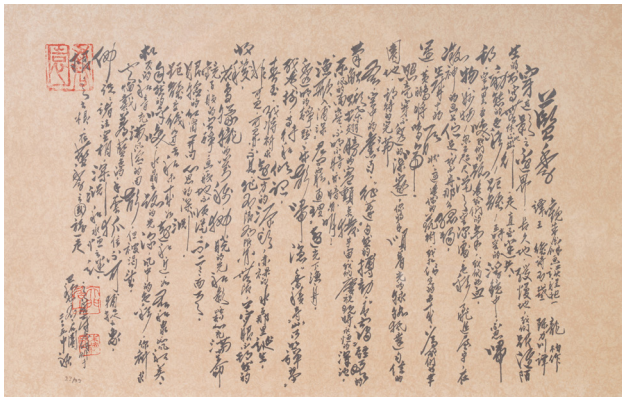
This work is accompanied by a Certificate of Authenticity issued by Le Coin des Arts.

Hand-signed by artist

版數：97/100

附 LE COIN DES ARTS 畫廊簽發證書

款識：藝術家親筆簽名



920

CHU TEH-CHUN (1920 - 2014)

朱德群 (1920 - 2014)

SAISON BLEUE

藍色季節

2006

45 x 69cm

Lithography, framed 木框，平板印刷

ESTIMATE 估價：HK\$20,000 - 30,000

Edition: 23/99

Publisher: Jacque Boulan, Paris, 2006

Printer: Atelier a fleur de pierre, Paris, 2006

This work is accompanied by a Certificate of Authenticity issued by SAMHART GALLERY.

版數：23/99

出版商：Jacque Boulan, 巴黎, 2006

印刷：Atelier a fleur de pierre, 巴黎, 2006

附 SAMHART GALLERY 簽發證書



921

ZAO WOU-KI (1920 - 2013)

趙無極 (1920 - 2013)

NO TITLE 無題

1967

50.5 x 32.7cm

Framed 木框

ESTIMATE 估價：HK\$30,000 - 50,000

Edition: 42/125

Signed, dated '67 and numbered 42/125

Provenance:

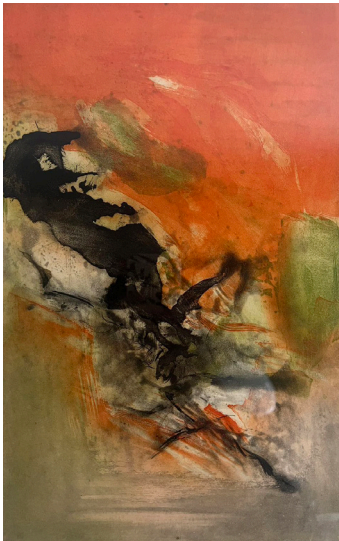
Tajan Auctions, Paris, 8th Dec, 2021, Lot 121

版數：42/125

款識：藝術家簽署和日期及版數

來源：

巴黎 Tajan 拍賣，2021 年 12 月 8 日，Lot 121



922

ZAO WOU-KI (1920 - 2013)

趙無極 (1920 - 2013)

CANTO PISAN NO. 219

1972

53 x 35cm

Etching and aquatint on paper 石版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$40,000 - 60,000

Edition: 86/150

版數 : 86/150



923

ZAO WOU-KI (1920 - 2013)

趙無極 (1920 - 2013)

NO TITLE NO.172

無題 NO. 172

1967

37.5 x 53.5cm

Copper Plate Etching, framed

銅板印刷，木框

ESTIMATE 估價 : HK\$50,000 - 70,000

Edition: 58/75

This work is accompanied by a Certificate of Authenticity issued by Le Coin des Arts.

版數 : 58/75

附 LE COIN DES ARTS 畫廊簽發證書



924

ZAO WOU-KI (1920 - 2013)

趙無極 (1920 - 2013)

NO TITLE NO.270

無題 NO. 270

1970

58.5 x 39cm

Copper Plate Etching, framed

銅板印刷，木框

ESTIMATE 估價 : HK\$55,000 - 85,000

EA signed Version (limited to 90+ 10 EA signed copies)

This work is accompanied by a Certificate of Authenticity issued by Le Coin des Arts.

EA 簽名版本 (總共 90+ 10 簽名版數)

附 LE COIN DES ARTS 畫廊簽發證書



925

ZAO WOU-KI (1920 - 2013)

趙無極 (1920 - 2013)

NO TITLE 無題

65.5 x 46.3cm

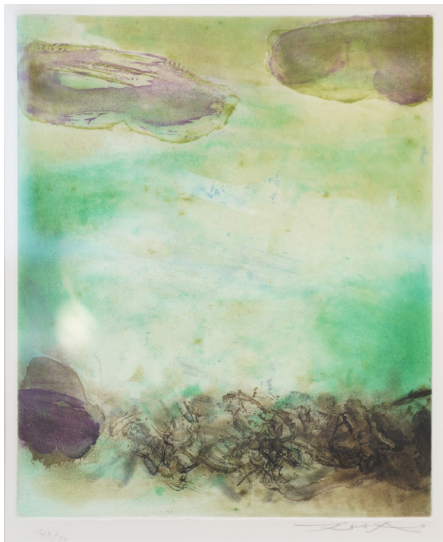
Etching and aquatint on paper, framed 木框, 石版畫

ESTIMATE 估價: HK\$50,000 - 70,000

This work is accompanied by a Certificate of Authenticity issued by Le Coin des Arts.

EA 簽名版本 (總共 90+ 10 簽名版數)

附 LE COIN DES ARTS 畫廊簽發證書



926

ZAO WOU-KI (1920 - 2013)

趙無極 (1920 - 2013)

CANTO PISAN

1972

50.5 x 33cm

Etching and aquatint on paper, framed 木框, 石版畫

ESTIMATE 估價: HK\$40,000 - 60,000

Hand-signed by artist in pencil and numbered 48/90

This work is accompanied by a Certificate of Authenticity issued by Le Coin des Arts.

Condition: slight marks in the upper margin Very good condition

版數: 48/90

款式: 藝術家親筆簽名

附 LE COIN DES ARTS 畫廊簽發證書

品相: 上沿有輕微痕跡 整體品相良好



927

ZAO WOU-KI (1920 - 2013)

趙無極 (1920 - 2013)

L'ORCHIDÉE 蘭花

1986

D. 25 cm

Painted ceramic 手繪瓷器

ESTIMATE 估價: HK\$5,000 - 10,000



928

YAYOI KUSAMA b.1929

草間彌生 1929 年生

PUMPKIN (YELLOW)

南瓜 (黃色)

2002

8 x 9.5 x 9.5cm

Painted resin 著色樹脂

ESTIMATE 估價 : HK\$3,000 - 6,000

Executed in 2002, this work is from an unnumbered limited edition, with original box

此作品為無標版數限量版，附原裝紙盒



929

YOSHITOMO NARA b.1959

奈良美智 1959 年生

UNDER THE TREE

在樹下

2021

20.5 x 15.5 x 14 cm

PVC

ESTIMATE 估價 : HK\$5,000 - 7,000

From an open edition, not signed



930

YOSHITOMO NARA b.1959

奈良美智 1959 年生

HAZY HUMID DAY

朦朧潮濕的一天

2022

72.8 x 51.5 cm

Offset Lithograph

ESTIMATE 估價 : HK\$4,000 - 6,000

From an unknown edition

Not signed



931

YOSHITOMO NARA b.1959

奈良美智 1959 年生

JOLIE THE LITTLE THINKER

小思想家茱莉

2022

72.8 x 51.5 cm

Offset Lithograph

ESTIMATE 估價 : HK\$4,000 - 6,000

From an unknown edition

Not signed



932

YOSHITOMO NARA b.1959

奈良美智 1959 年生

LIFE IS ONLY ONE (SET OF THREE)

無常人生 (一組三件)

2015

Each 每件 : 2 x 17 x 17cm

Ceramic, with original packaging

瓷碟, 附設原裝紙盒

ESTIMATE 估價 : HK\$10,000 - 12,000

Each printed with the artist's signature on the back

Executed in 2015, this work is from an unlimited edition, published by Asia Society, Hong Kong for the exhibition "Life in Only One: Yoshitomo Nara" (March - July 2015) held at Asia Society Hong Kong.

Provenance:

i. Asia Society, Hong Kong

ii. Acquired from the above by the present owner

款識：藝術家簽名（印於每件作品背面）

此作品非限量版，由香港亞洲協會應於 2015 年 3 月至 5 月在亞洲協會香港中心舉辦的「無常人生：奈良美智」展覽出版

來源：

i. 亞洲協會，香港

ii. 現藏家購自上述來源



933

YOSHITOMO NARA b.1959

奈良美智 1959 年生

CUPKID

茶杯小孩

1999

34.7 x 25.7cm

Lithograph, framed 鏡框 絲網版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$45,000 - 65,000

Edition: 41/50

signed and dated 'Nara 99' (lower right) and numbered 41/50 (lower left)

版數：41/50

款識：Nara 99 (右下)：41/50 (左下)



934

YOSHITOMO NARA b.1959

奈良美智 1959 年生

GUITAR GIRL

吉他女孩

2003

49.8 x 39.7 cm

lithograph, framed 鏡框，絲網版畫

ESTIMATE 估價：HK\$95,000 - 145,000

Edition: 59/75

signed and dated 'Nara 2003' (lower right) and
numbered 59/75 (lower left)

版數：59/75

款識：Nara 2003（右下）：59/75（左下）

(Continued on next page 後頁繼續)



935

JU MING

朱銘

GUAN YIN 觀音

1983

40.3 x 49 x 78cm

33.24kg

木雕

ESTIMATE 估價 : HK\$400,000 - 600,000

Signed Ju Ming in Chinese and dated 83 on the lower back. This work is accompanied with a Certificate of Authenticity issued by NPO Juming Culture and Education Foundation.

Provenance:

- i. Acquired directly from the artist
- ii. Artspace K, Hong Kong

款識：朱銘 83

附財團法人朱銘文教基金會鑑定報告書

來源：

- i. 直接購自藝術家
- ii. K 藝術空間，香港





936

SU XINPING b.1960

蘇新平 1960 年生

PORTRAIT (POLYPTYCH)

肖像系列 (九聯作)

2004

110 x 80cm x 9

Mixed media on paper 紙本綜合媒材

ESTIMATE 估價 : HK\$350,000 - 500,000

Provenance:

i. Tianheng Auction Shanghai, 2011, Lot 0689;

ii. Private Asian Collection.

Literature: Su Xinping, Hunan Fine Arts Publishing House, 2013, p.197.

Exhibition: Beijing, China, National Art Museum of China, Portrait + Expression - Exhibition of Su Xinping's Artworks, 2005.

來源 :

i. 上海，天衡拍賣，2011，Lot 0689

ii. 亞洲私人收藏。

出版：《蘇新平》湖南美術出版社，2013，p.197

展覽：《肖像 + 表情》蘇新平作品展，中國美術館，2005



937

TANG WUGANG b.1971

唐悟剛 1971 年生

NOSTALGIA IN LATE SPRING

故園春暮

2022

100 x 80cm

Oil on Canvas 布面油畫

ESTIMATE 估價 : HK\$100,000 - 150,000

With the artist's signature and a Song Dynasty Poem on the back

款式：藝術家簽名 (背部)

春暮

門外無人問落花，綠陰冉冉遍天涯。

林鶯啼到無聲處，青草池塘獨聽蛙。

曹豳 · 宋



938

ZHOU CHUNYA b.1955

周春芽 1955 年生

PEACH BLOSSOM

桃花

原作於 2009 年作

Original work was executed in 2009

100 x 80cm

Screenprint on paper 絲網版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$40,000 - 60,000

Edition 30/100

Printed by Yoshiaki Shimooka

Original was created in 2009, size: 280 x 200cm

版數：30/100

由日本版畫大師岡由明親自制作

原創作於 2009，大小：280 x 200cm



939

ZHOU CHUNYA b.1955

周春芽 1955 年生

GREEN DOG

綠狗

Original work was executed in 1997

原作於 1997 年作

100 x 80cm

Screenprint on paper 絲網版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$40,000 - 60,000

Edition: 8/100

Printed by Yoshiaki Shimooka

Original was created in 2007, size: 250 x 200cm

版數 : 8/100

由日本版畫大師下岡由明親自制作

原作創作於 1997, 大小 : 150 x 200cm



940

ZHOU CHUNYA b.1955

周春芽 1955 年生

TWO KAHNS 兩隻卡恩

Original work was executed in 2007

原作於 2007 年作

100 x 80cm

Screenprint on paper 絲網版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$40,000 - 60,000

Edition: 6/100

Printed by Yoshiaki Shimooka

Original was created in 2007, size: 250 x 200cm

版數 : 6/100

由日本版畫大師下岡由明親自制作

原作創作於 2007, 大小 : 250 x 200cm



941

TETSUYA NOGUCHI b.1980

野口哲哉 1980 年生

PANDA IS COMING 熊貓來了

2020

50.5 x 35.7cm

Mixed-media print 綜合版畫

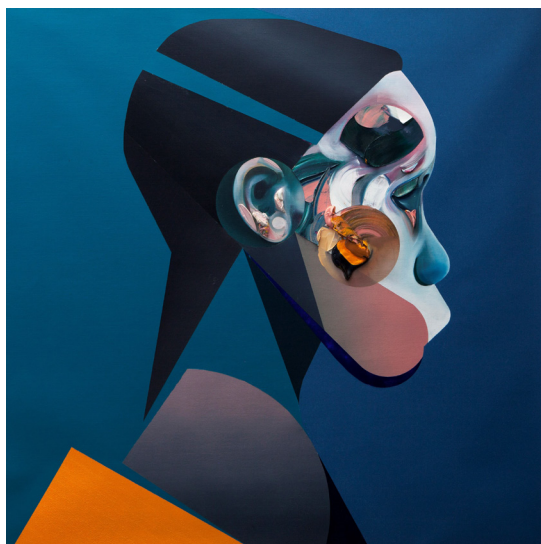
ESTIMATE 估價 : HK\$12,000 - 25,000

Edition: 23/88

Signed: Tetsuya Noguchi

版數 : 23/88

簽名 : Tetsuya Noguchi



942

RYAN HEWETT b.1979

瑞安·休伊特 1979 年生

AFRICAN CHILD 非洲男孩

2019

80 x 80cm

Giclée print in colours with silkscreen varnish

Giclée 清漆絲網版畫

ESTIMATE 估價 : HK\$6,000 - 10,000

Edition: 118/150

Signed 'Ryan' (lower right) and Numbered 118/150 (lower right)

版數 : 118/150

款識 : Ryan (右下) ; 118/150 (左下)



943

ERMSY

FACEBOOK 臉書

2020

30 x 30 cm

Acrylic and ink on paper, framed

木框，著色塑料水墨紙本

ESTIMATE 估價 : HK\$5,000 - 10,000

Includes a Certificate of Authenticity

Unique work

Hand-signed by artist

獨一無二，附証書及藝術家親筆簽名



944

ERMSY

家人 1

FAMILY 1

2020

30 x 30 cm

Acrylic and ink on paper, framed

木框，著色塑料水墨紙本

ESTIMATE 估價 : HK\$5,000 - 10,000

Includes a Certificate of Authenticity

Unique work

Hand-signed by artist

獨一無二，附証書及藝術家親筆簽名



945

JOAN CORNELLÀ b.1981

霍安·科內拉 1981 年生

FUCK OFF OFF

Executed in 2021

2021 年作

50.2 x 59.9cm

Screenprint on paper 絲網版畫

ESTIMATE 估價: HK\$14,000 - 28,000

Signed 'joan cornellà' (lower left) and

Numbered 22/100 (lower right)

This work is accompanied by a Certificate of Authenticity issued by Digigraphie®.

版數: 22/100

款識: joan cornellà (左下): 22/100 (右下)

此作品附 Digigraphie® 所開立之作品保證書
edition 22/100



946

LY

LUVS' LAST EDITION

2020
80 x 20 x 3 cm
Wood 木板

ESTIMATE 估價 : HK\$30,000 - 50,000

Edition 6/50
Signed in plate
版數 : 6/50
版上附有藝術家簽名



947

SUANJAYA KENCUT b.1994

桑賈亞·肯卡特 1994 年生

LEVEL UP 升級

2022
80 x 20 cm
Offset lithograph on skate deck 石版畫滑板

ESTIMATE 估價 : HK\$6,000 - 10,000

Edition of 80
Signed in plate
限量 80 件
版上附有藝術家簽名



948

KAWS

**KAWS:HOLIDAY HONG KONG EDITION
(PLUSH TOY SET OF 3)
(毛絨玩偶一組三件)**

2019
47 x 25.4 x 11.4 cm
毛絨玩偶 Plush Figurine

ESTIMATE 估價 : HK\$9000 - 12000

Edition: 1473/2000
Each doll comes with a certificated NFC chip of authenticity
This work is accompanied with a product card, the original box and packing materials.
版數 : 1473/2000
各人偶分別附有真品認證 NFC 芯片
附作品版數卡、原裝紙盒及包裝物料



949

KAWS

KAWS HOLIDAY JAPAN - BLACK KAWS HOLIDAY 日本站 - 黑色

2019

10.2 x 24.1 x 8.9cm

Painted Cast Vinyl 着色塑膠

ESTIMATE 估價：HK\$3,000 - 6,000

Limited edition, in original publisher packaging (as issued)
限量版，附原裝塑料盒



950

KAWS

SEEING/ WATCHING (PLUSH SET)

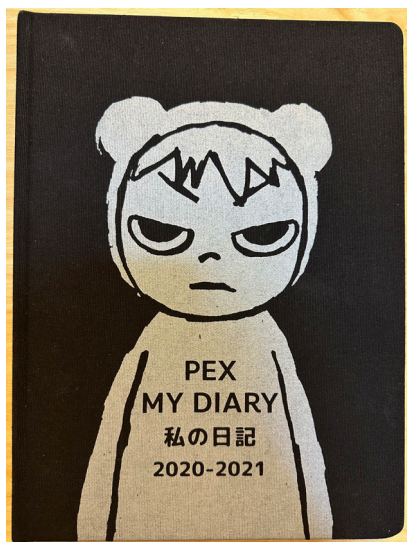
2018

24.1 x 26.2 x 24.1cm

Plush Figurine 毛絨玩偶

ESTIMATE 估價：HK\$3,000 - 5,000

Limited Edition of 9999 (#5867/9999)
This work is accompanied by its original paper box
with original tags and printed edition number.
限量發行 9999 件 (版數：5867/9999)
附原裝紙盒及印有版數的標籤



951

PEX (PITAKPONG)

MY DIARY 2020-2021

我的日記 2020-2021

2021

31.6 x 23.5 x 2 cm

Printed book 繪本

ESTIMATE 估價：HK\$4,000 - 8,000

From an unknown edition
Hand-signed by artist, unique drawing in the book
無編號限量版
藝術家親筆簽名，書中有原創插圖



952

EDDIE KANG b,1980

姜錫鉉 1980 年生

SMILE!

2021

H.20cm

Painted resin 著色樹脂

ESTIMATE 估價：HK\$3500 - 4500

Edition: 218/300

Signed on the back, with original product box (26.7 x 29.6 x 25cm)

版數：218/300

款式：藝術家簽名 (背部)

附原裝紙盒 (26.7 x 29.6 x 25cm)

重要通告 IMPORTANT NOTICES

華藝國際（香港）拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之買家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改，而不需要另行通知。

The auction organized by Holly's International (HK) Auctions Co. Limited (hereinafter Instructions referred to as “the Company”) are based on the Conditions of Business, Important Notices, to bidding Registration Instructions and Payment Instructions as illustrated in this catalog and the buyer's Conditions of Business that can be obtained from the Company. All catalogue bidders must read and follow them carefully. These rules and regulations may be modified by formal notice and/or by verbal without further notice.

下文旨在給予閣下有關如何在拍賣會上競投之實用資料。於本圖錄前部份所列之本公司職員將樂意協助閣下。然而，閣下務須詳閱下列資料，並須注意本公司乃拍賣方之代表。

The paragraphs below provide practical information on bidding. Our company staff listed in the previous section of this catalogue is available at your services to provide assistance. However, we would advise the bidder to read the following information carefully and be informed that the Company is the representative of the consignor.

展品之出處

在某些情況下，若展品出處之資料擁有學術價值或是為人熟悉且能協助鑒別該展品，本公司在圖錄內刊印有關資料。但基於不同理由，賣方或昔日之上手物主之身份將或不會被揭露（如因賣方要求將身份保密或因展品年代久遠以致昔日上手物主之身份不詳等）。

Source of lots

In some cases, if the source information of any lot has academic value or is well-known and can be identified through assistance, the Company may publish the relevant information in the catalogue. However, due to various reasons the identity of the seller or the former owner might not be disclosed (for example, when the seller requested to keep his/its identity confidential or when the lots were so old that the identity of the former owner was unknown).

買家佣金

買家應支付本公司佣金。佣金按每件拍賣品落槌價之20%計算。（如在2023年9月27日或之前支付落槌價及佣金，佣金將以落槌價之18%計算）

Buyer Premium

Buyers shall pay the Company buyer premium which is 20% of the hammer price of each lot. (For purchasing on or before 27th September 2023, the buyer premium will be 18% of the hammer price of each lot.)

拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任（包括但不限於法律責任）。如欲進一步瞭解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第二十九條）。

Condition of the lots

Buyer should review the lots at the pre-auction exhibition and undertake legal liability for their own bidding activities (including but not limited to legal liability). For further information on the lots, please contact the account executive. If the catalogue does not mention the condition of the lot, it does not mean that the lot is free of defect or flaws (please refer to Article 29 of the Buyer's Conditions of Business in this catalogue).

附有▲符號之拍賣品於編制圖錄當時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、象牙、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均有可能需要申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能需要申領其他許可證或證書。務請注意，附有能取得出口許可證或證書並不代表能確保可在個別國家有效及合法取得進口許可證或證書，反之亦然。例如，將歷時不足100年之象牙進口至美國即屬非法。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件。（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五十七條）。

Restricted materials

The lots marked with ▲ have been identified as containing restricted materials when preparing the catalog and the related materials may be subject to import and export restrictions. For the convenience of bidders, the absence of such a symbol with respect to certain materials is not a guarantee that the lot has no import or export restrictions. Articles made of or containing plant or animal materials, such as corals, crocodiles, ivory, whale bones, hawksbills, rhinoceroses' horns and Brazilian rosewood, may require permits or certificates for being exported outside Hong Kong and may require additional permits or certificates when imported by a country outside Hong Kong, regardless of their year or value. Please note that an export license or certificate attached does not mean that an import license or certificate can be obtained effectively and legally in an individual country, and vice versa. For example, it is illegal to import ivory of less than 100 years into the United States. Buyer should check with the relevant government regulations on the import of wild animals and before the bidding. Buyer shall obtain export or import licenses/or certificates, as well as any other required documents. (please refer to Article 57 of the Buyer's Conditions of Business in this catalogue).

拍品著錄

本公司所有著錄均只提供影印本，恕不提供原件。

Lot record

The Company will only provide copy of their records. Originals will not be provided at any time.

重要通告 IMPORTANT NOTICES

特別通告

香港法例第 586 章《保護瀕危動植物物種條例》已於 2018 年 6 月 8 日作出相應的立法修訂，以履行 2016 年《瀕危野生動植物物種國際貿易公約》修訂中對黃檀屬所有種的規定。新管制措施已於 2018 年 11 月 1 日生效，該條例規定，凡進口、從公海引進、出口、再出口或管有列明物種的標本或衍生物，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。

Special notice

The corresponding legislative amendments have been made to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Chapter 586 in Hong Kong on 8 June 2018, concerning the amendments to Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora which has been adopted in 2016. The newly scheduled species include Dalbergia Species will be subject to licensing control. The new controls will become effective on 1 November 2018. According to the said ordinance, unless exempted or otherwise specified, the import, introduction from sea, export, re-export or possession of endangered species or its derivatives, requires a license issued by Agriculture, Fisheries and Conservation Department.

電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

Electrical and mechanical goods

All electrical and mechanical goods are sold only at their decorative value and should not be assumed as being operable. Appliances must be inspected and approved by qualified electrical technicians before they can be used for any purpose.

瓷器、佛像及古董

請各位買家於拍賣前自行檢查拍品的保存狀態，並對您的競買行為負責。圖錄中未說明的拍品保存狀態，並不表示此件拍品沒有缺陷或瑕疵。如有需要請向工作人員索取狀態報告。

Porcelain, Buddha statues and antiques

Damage and repairs are detailed in the catalogue for the reference of the bidders. Buyer should inspect and make their own judgment to determine the status of each lot and be responsible for your own bids. We do not guarantee that the lot does not have other defects and flaws if the state of preservation is not described in the catalogue. Please request for a condition report from our staff if needed.

珠寶及鐘錶

有關本次珠寶拍賣品的狀況陳述通常會載於圖錄上，然而沒有說明不代表該拍賣品沒有缺陷、瑕疵或未經美化處理。有色寶石的美化處理，如加熱、注油等，已被國際珠寶市場普遍接受。如該件拍賣品已向國際公認寶石化驗所取得驗證報告，所知的重要事實及珠寶狀況均已記載於圖錄上，本公司不會對驗證報告之準確性承擔責任。本公司或不可能就每一件珠寶拍賣品取得驗證報

告，估價乃就當刻已知悉之所有資料而作出，競投人應於拍賣前自行審看拍賣品，事後持不同意見不足構成撤回或撤銷對該拍賣品之競投或延遲付款的理由。如要求提供指定驗證報告，需另行付費及於拍賣會 14 個工作天前提出要求。競投人另需注意源自緬甸的寶石或翡翠，可能會被禁止進口美國，此限制不足構成撤回或撤銷對該拍賣品之競投或延遲付款的理由。

Jewellery and watches

A statement of the status of jewellery to be auctioned is usually included in the catalogue. However, absence of such description does not mean that the lot is not defective or not beautified. The beautification of coloured stones, such as thermal treatment and clarity enhancement, has been widely accepted by the international jewellery market. If a verification report has been obtained for any lot from an internationally recognized gemological laboratory, the material facts and jewellery status known are recorded in the catalogue, and we would not be liable on the accuracy of the verification report. It is not possible for the Company to obtain a verification report for every piece of jewellery. Valuation is made based on all the information known at the moment. The buyer should review the lot before the auction and shall not withdraw, revoke its bid or defer payment on the ground of dissenting opinions. If the buyer would like to have a specific verification report, it will be charged separately and should make such request 14 working days before the auction. Buyer needs to pay attention to gems or jade from Myanmar, which may be prohibited to import in the United States. This restriction may not constitute a reason of withdrawing, revoking their bids or deferring payment of the lot.

圖錄中的所有鐘錶拍賣品均以當刻的狀況賣出，競投人應親自檢查拍賣品的狀況，圖錄中對各拍賣品的描述僅供參考，沒有說明不代表該拍賣品狀況良好、沒有損壞或不曾作過修復。圖錄中對拍賣品的描述只屬於本公司專家的主觀意見，可能並不完整，亦未必對所有零件更換、損壞修復作出記錄。本公司不會對鐘錶拍賣品對運作、防水性、個別零配件（包括錶帶）對真實性及是否原廠作出保證。此外，競投人需注意美國對高級鐘錶的進口限制。

All the watches in the catalogue are sold as they are, and the bidder should personally check the status thereof. The description of each lot in the catalogue is for reference only. Absence of any description does not mean that the lot is in good condition, has no damages or has not been repaired. The description of all lots in the catalogue is only the subjective opinion of the specialist, and may not be complete, and may not record all part replacement and damage repair records. The Company will not guarantee the operation, waterproofness, authenticity of individual parts (including the strap) of the lots and the origination authenticity thereof. In addition, bidders should pay attention to the US import restrictions on high-end watches.

名品手袋

圖錄中所有手袋拍賣品的狀況均已描述於圖錄中，沒有說明不代表該拍品狀況良好，沒有損壞或不曾修補。競投人應親自檢查拍品狀況，拍品描述只屬本公司專家的主觀意見。另外，競投人需對受限制皮料（如鱷魚皮、蜥蜴皮等）所製成的手袋不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進口之規定和瀕危野生動物物種國際貿易公約 (CITES) 之進出口條款後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證書，以及任何其他所需文件

Noble Handbags

The conditions of all handbags are published in the catalogue. Absence of any description does not mean that the lot is in good condition, has no damages or has not been repaired. Buyer should personally inspect all conditions, and the lot description is only the subjective opinion from the specialist. In addition, handbags made of restricted materials may require permits or certificates for being exported outside Hong Kong and may require additional permits or certificates when imported by a country outside Hong Kong, regardless of year and/or value. Buyer should check with the relevant government regulations to import of wild animals and provisions on import and exports in Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora and before the auction bidding. Buyers shall be responsible to obtain export or import certificates, as well as any other required documents.

本目錄採用之貨幣兌換率

7.87 港元 = 1 美元

本目錄採用的貨幣兌換率是根據目錄付印時的兌換率設定，實際實付時應以交易當日本公司決定之兌換匯率為準。競投者請注意，所有貨品的估價均是多月前擬定，並非一成不變，拍賣時可能會作出調整。

CURRENCY EXCHANGE RATE FOR THIS CATALOGUE

HK\$7.87=US\$1

The exchange rate for the purpose of the catalogue was based on the exchange rate as at the printing date of the catalogue and the actual payment amount shall be based on the exchange rate to be determined by the Company on the date of sale. Bidders should note that valuation of all lots are determined few months before the sale and are not definitive and may be subject to revision at the time of auction.

語言文本

本公司業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知及載於圖錄、由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅供參考文本。

Languages

With respect to the Company's Conditions of Business, Important Notices, Instructions to bidding registration Notices, Payment Notices and all other terms, conditions, notices, forms and other documents contained in the catalogue, published by the auctioneer or in the form of notices at the auction venue, and the description of lots in this catalogue, In case of any discrepancy between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

版權

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

Copyright

This catalogue is copyrighted by the Company and is prohibited to be reproduced or used in any other form without the written permission of the Company.

解釋權

本公司業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知及載於圖錄、由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件的解釋權均由本公司行使。

Right of interpretation

The Company reserves all the rights of final interpretation to the Company's Conditions of Business, Important Notices and Instructions to Bidding Registration and Payment Instructions and all other terms, conditions, notices, forms and other documents contained in the catalogue, published by the auctioneer or in the form of notices at the auction venue.

財務付款須知 PAYMENT INSTRUCTIONS

付款方法

拍賣成交後，買家應支付落槌價連同相應於該落槌價之適用佣金。拍賣成交日（含成交日）起七日內，買家應向本公司付清購買價款並提取拍賣品。本公司不接受除買家外的任何第三方付款。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其它來源付款的權利。

Payment instructions

The successful bidders should pay the final amount that will include the hammer price and the corresponding commission after the auction. The buyer should pay to the Company and collect the lot within seven days from the auction (inclusive of the date of auction). The Company does not accept payments by any third party other than the buyer. This term also applies to agents. If any agent participates in the auction on behalf of a principal, the Company only accepts payment from the principal. The Company reserves the right to refuse payment from sources other than the buyers.

自拍賣成交日（含成交日）起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣八百元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險、包裝和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

The buyer must pay a storage fee of HKD 800 per lot per month which is not collected since the 31st day after the auction (inclusive of the date of auction). For storage less than one month, a full-month storage fee will also be charged. The storage fee does not include other additional expenses, such as insurance, packaging and shipping, which will be charged separately.

本公司接受以下幾種付款方式：

The following payment methods are acceptable:

電匯

付款方式最好以電匯的方式直接轉入本公司的銀行帳戶。請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行（匯款姓名必須與辦牌姓名一致）。

注明：若買家為臺灣帳號，必須以港幣進行轉帳結算。

Wire transfer

We recommend payment directly made to the Company's bank account by wire transfer. Please send the remittance instructions to the bank along with your name and paddle number or invoice number (the name of the remitter must be the name indicated on the paddle).

Note: If the buyer has a Taiwan account, payment must be made by transfer in Hong Kong dollars.

戶行：恆生銀行有限公司

戶名：HOLLY'S INTERNATIONAL (HK) AUCTIONS CO. LIMITED

賬號：395-667124-883

收款銀行代號：HASEHKHHXXX

銀行編號：024

Bank: Hang Seng Bank Limited

Account name: HOLLY'S INTERNATIONAL (HK) AUCTIONS CO. LIMITED

Account No.: 395-667124-883

Beneficiary's bank code: HASEHKHHXXX

Bank No.: 024

戶行：香港交通銀行有限公司

戶名：HOLLY'S INTERNATIONAL (HK) AUCTIONS CO. LIMITED

號碼：841-1017292-01

收款銀行代號：COMMHKHHXXX

銀行編碼：027

Bank: BANK OF COMMUNICATIONS CO., LTD. HONG KONG BRANCH

Account name: HOLLY'S INTERNATIONAL (HK) AUCTIONS CO. LIMITED

Account No.: 841-1017292-01

Beneficiary's bank code: COMMHKHHXXX

Bank No.: 027

戶行：香港上海滙豐銀行有限公司
戶名：HOLLY'S INTERNATIONAL (HK) AUCTIONS CO. LIMITED
號碼：400-515177-838
收款銀行代號：HSBCHKHHHKH
銀行編碼：004
Bank: The HongKong and Shanghai Banking Corporation Limited
Account name: HOLLY'S INTERNATIONAL (HK) AUCTIONS CO. LIMITED
Account No.: 400-515177-838
Beneficiary's bank code: HSBCHKHHHKH
Bank No.: 004

信用卡 / 銀聯卡

如買家以銀聯卡或信用卡 (Visa/Master) 付款，閣下需另支付 1.4% (銀聯卡) 或 2.0% (信用卡) 的費用。為減少閣下不必要的費用，建議您在交納保證金、支付拍品款時，使用銀聯卡或信用卡以外的付款方式進行結算

Credit card/ UnionPay card

If payment is settled by credit card or UnionPay card, the buyer must bear an administrative fee at 1.4% (UnionPay) and 2.0% (Visa/Master) respectively.

支票

本公司接受個人支票與公司支票，支票抬頭請注明「華藝國際（香港）拍賣有限公司」，但買家請留意須於支票承兌後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。

Cheque

The Company accepts personal cheques and company cheques. Please ensure that the cheque is payable to Holly's International (HK) Auctions Co. Limited. Buyers should note that they can only collect lots after the cheque has been cleared. Payment by traveler's cheque is not allowed .

現金

如以現金或銀行本票繳付款項，則可立即提取拍賣品。原則上本公司不接受以一筆或多次付款形式用現金支付超過港幣 80,000 元或同等價值外幣之款項，且不接受新台幣付款。

Cash

Lots can be collected immediately upon payment in cash or by cashier's check. However, in principle, the Company does not accept payments in cash in one or more installments in excess of HKD 80,000 or foreign currency of equal value and does not accept NTD.

所有價款應以港幣支付。本公司有權向支付現金的買家或新客戶索取有效身份證明文件、通訊住址證明及現金來源證明。如買家以港幣以外的其他貨幣支付（新臺幣除外），應按買家與本公司約定的匯價折算或按照本公司選擇之銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

All prices should be paid in Hong Kong dollars. The Company has the right to request the buyer or new client to provide valid identification document, correspondence address proof and fund source proof. With respect to any payment made in a currency other than Hong Kong dollars (except NTD), it should be converted at the exchange rate agreed by the buyer and the Company or at the exchange rate of the Hong Kong dollar against the currency as published on the working day before the buyer's payment date by the bank selected by the Company, subject to the exchange rate listed on the invoices issued by the Company. All bank charges, commissions or other fees incurred by the Company for such conversion shall be borne by the buyer.

本公司將向競投登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的帳單，且登記的姓名及地址不得更改。

Our company will issue an invoice of sold lot(s) based on the name and address which is(are) on the Bidding Registration Form and the registered name and address should not be changed and/or amended.

委託競投須知 IMPORTANT NOTICE OF ABSENTEE BID

書面競投

- ◆ 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。
- ◆ “購買”或“無限價競投”將不被接納，及我們不接納“加一口價”競投標。請根據圖錄內之指示投標。
- ◆ 如華藝（香港）就同一拍賣品收到兩個或兩個以上競投價相同的書面競投，而在拍賣時此等競投價乃該拍賣品之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵華藝（香港）之競投人。
- ◆ 拍賣官可直接於拍賣臺上執行書面競投。

Written bid

- ◆ Bidding will be conducted at the lowest possible price. Where appropriate, your written bid price will be approximately adjusted to the nearest bid amount increased by the auctioneer.
- ◆ "Buy" or "Unlimited bids" will not be accepted, and we will not accept any "fixed price" bid. Please place bids in accordance with the instructions in the catalogue.
- ◆ If Holly's (HK) receives two or more written bids offering the same price for the same lot, and the bid price is the highest bid price at the auction, then the lot will belong to the bidder whose written bid is first received by Holly's (HK).
- ◆ The auctioneer can execute a written bid directly on the auction platform.

電話競投

- ◆ 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投資訊（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔所有責任（包括但不限於法律責任）。
- ◆ 本公司有絕對權利對所有電話競投錄音和保存。選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

Telephone bidding

- ◆ Please clearly indicate the real-time communication methods and tools through which you can may be reached during the auction. We will call you shortly before the auction of the lots that you intend to bid for. The bidding information conveyed by the real-time communication tool (whether by you) is deemed to be yours and you shall bear the liabilities (including but not limited to legal liability) for all actions.
- ◆ The Company reserves the right to store all audio records and retain all telephone biddings. By choosing telephone bidding, the bidder agrees to have his or her telephone recorded.

重要提示：

- ◆ 華藝（香港）不接受包括代理人之內之任何第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票資訊於拍賣會完結後將不能更改。
- ◆ 請閣下提供以下文件之經核證副本：
個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示，提供公用賬單及/或銀行月結單）。
公司客戶：公司商業登記證及股東證明文件。
代理人：代理人附有照片的身份證明文件正本，代理人所代表之競投人士/公司之證明文件，以及該人士/公司簽的授權書正本。敬請注意，華藝（香港）不接受第三方付款 - 此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，華藝（香港）僅接受委託人之付款。
- ◆ 華藝（香港）僅接受本書面格式的委託競投表格。

茲申請並委託華藝（香港）就本申請表所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：

- 一、本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的華藝（香港）業務規則、重要通告、競投登記須知及財務付款須知，並同意遵守前述規定之一切條款。
- 二、華藝（香港）業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其他原因引致，本人不追究華藝（香港）及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
- 三、本人須於拍賣日前三個工作日或之前向華藝（香港）出具本委託競投表格。並根據華藝國際（香港）公佈的條件和程式辦理競投登記手續。如在規定時間內華藝（香港）未收到本人支付的

相應金額的競投保證金，或華藝（香港）未予審核確認的，則表示本表格無效。

四、買家及賣家之合約於拍賣官落槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束（含成交日）後七日內以港幣付清拍賣品之落槌價、相當於落槌價 18% 的佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及運輸費用、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。自拍賣成交日（含成交日）起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣 800 元。

Important notes:

- ◆ Holly's (HK) does not accept any third-party payments including agents and refuses any cash payments in excess of HKD 80,000 (or the equivalent in other currencies). Moreover, information indicated in the invoice cannot be changed after the auction ends.
- ◆ Please provide a certified true copy of the following documents:
Individuals: identification documents with photo issued by the government (such as a resident ID card or passport) and current address proof (if the identity document does not indicate, a public utility bill and/or bank statement is required).
Corporate client: business registration certificate and identification documents of shareholders.
Agent: an original copy of the identity document with the photo of the agent, the supporting documents of the bidder/company represented by the agent, and the original copy of the authorization documentation(s) signed by the person/company. Please note that provision that Holly's (HK) does not accept any third-party payments also applies to agents. If you participate in the auction on behalf of others, Holly's (HK) only accepts payment from the principal.
- ◆ Holly's (HK) only accepts the absentee bid form in this written format.

We hereby apply to have and entrust Holly's International(HK) to bid on the lots listed in this application form and agree to the following terms:

- 1.I confirmed that I have carefully read and agree to abide by Holly's (HK) Conditions of Business, Important Notices, Instructions to bidding registration and Payment Instructions as set out on this catalogue.
- 2.The exemption clause for absentee bid of Holly's (HK) Condition of Business is an uncontestable clause. Notwithstanding of any negligence or any other reasons whatsoever, I will not hold Holly's (HK) and its staff responsible for liabilities on any unsuccessful bidding or the failure to bid on my behalf.
- 3.I must submit this absentee bid form to Holly's International three working days before the auction date. In addition, the conditions and procedures announced by Holly's (HK) should be followed for the registration procedures. If Holly's (HK) does not receive the deposit of the corresponding amount paid by me within the specified time period, or if Holly's (HK) had not been able to verify the form, it means that this form is invalid.
- 4.The contract between the buyer and the seller will be made at the time of the auctioneer's knockdown of the gavel. If the auction is completed, I agree to pay the hammer price of the lot in Hong Kong dollars within seven days after the auction ends (inclusive of the date of sale), the commission equivalent to 18% of the hammer price, and any expenses incurred by the buyer and collect the lot (expenses for packaging and transportation, transportation insurance, exportation, etc. shall be borne by myself). From the 31st day after the date of sale onwards (inclusive of the date of sales), the buyer must pay a storage fee of HKD 800 per month for each lot not collected at this auction.

BID BY INDIVIDUAL

Name _____

ID card/Passport Number _____

Address _____

City _____ Country _____ Postal code _____

Tel.#1 _____ Tel.#2 _____ Fax _____

Email _____ Preferred language _____

☐ Bid by an authorized representative:

Agent: Name _____ ID/Passport Number _____ Phone _____

Lot number	Lot name	"√"for telephone bidding	Maximum offer price (excluding commission) Currency: HKD

Signed by _____ Date _____

STAFF ONLY

Payment of deposit: ☐ Wire Transfer ☐ Credit Card ☐ Other Certificates: ☐ Provided ☐ ERP

Handled by _____ Reviewed by _____ Date/time _____

MAIL OR FAX TO: Holly's International (HK) Auctions Co. Limited

Address: 902-3 Hollywood Centre, Sheung Wan, Hong Kong

Tel.: +852-2270 5000 Fax: +852-2386 6601

ACCOUNT INFORMATION:

Name of Bank: Hang Seng Bank Limited

Account name: HOLLY'S INTERNATIONAL (HK) AUCTIONS CO. LIMITED

Account No.: 395-667124-883 Bank No.: 024

Beneficiary's bank code: HASEHKHHXXX

The absentee bid form must be submitted to the Customer Service Department three working days before the auction date. Holly's International (HK) Auctions Co. Limited ("Holly's (HK)" or the "Company") will confirm receipt of your written bidding form by fax or voice recording. If you have not received a positive response within one working day, please submit the form again.

華藝國際(香港)2023年九月網上拍賣

競投表格

個人競投

姓名

身份證/護照編號

地址

城市 國家 郵政編號

電話#1 電話#2 傳真

電郵 選擇語言

授權代表委託競投：

被授權人：姓名 身份證/護照編號 電話

圖錄號	拍賣品名稱	以“√”代表 電話競投	最高競投價(未包含佣金) 幣種：港幣

簽署 日期

本欄由華藝(香港)專用 保證金付款方法：☐ 電匯 ☐ 信用卡 ☐ 其他 證件：☐ 已提供 ☐ ERP

經辦 審核 日期/時間

郵寄或傳真至：

華藝國際(香港)拍賣有限公司 地址：香港上環荷李活商業中心902-3室
電話：+852-2270 5000 傳真：+852-2386 6601

帳戶資訊：

戶名：HOLLY'S INTERNATIONAL (HK) AUCTIONS CO. LIMITED
開戶行：恆生銀行有限公司 賬號：395-667124-883
銀行編號：024 銀行代碼：HASEHKHXXX

委託競投表格須於拍賣日前三個工作日或之前遞交
客戶服務部。華藝國際(香港)拍賣有限公司(下稱“
華藝(香港)”或“公司”)將以傳真或錄音電話等方式
確認收到閣下之書面競投表格。若於一個工作日內
還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。



Holly's | 華藝國際
AUCTIONS

www.hollysinternational.com